

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 42, Enero 2012
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol. 16, Issue 1, January, 2012
Quito – Ecuador



FLACSO
ECUADOR

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
Sede Ecuador

ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales

Número 42, enero 2012

Quito-Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53

(Vol. 16, Issue 1, January 2012)

Íconos, Revista de Ciencias Sociales es una publicación de Flacso-Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y América Latina en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

Íconos. Revista de Ciencias Sociales hace parte de las siguientes bases, catálogos e índices:

CLASE, *Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales* – UNAM, México.

e-revist@s, *Plataforma Open Access de Revistas Científicas Españolas y Latinoamericanas* – CSIC, España.

DIALNET – Universidad de la Rioja, España.

DOAJ, *Directory of Open Access Journal* – Lund University Libraries, Suecia.

FLACSO-Andes – FLACSO, Ecuador

Fuente Académica – EBSCO Information Service, Estados Unidos.

HAPI, *Hispanic American Periodical Index* – UCLA, Estados Unidos.

Informe Académico – Thompson Gale, Estados Unidos.

LATINDEX, *Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas, de América Latina, el Caribe, España y Portugal* – México

RedAlyC, *Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe* – UAEM, México.

Sociological Abstracts – CSA-ProQuest, Estados Unidos.

Ulrich's Periodical Directory – CSA-ProQuest, Estados Unidos.

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos*.

Todos los textos e imágenes incluidos en esta obra están registrados bajo la licencia Reconocimiento No-Comercial No-Obras Derivadas 3.0 de *Creative Commons* Ecuador (cc by-nc-nd). <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/ec/>

Director de Flacso-Ecuador: Adrián Bonilla

Director de Íconos: Mauro Cerbino

Editora de Íconos: María Pía Vera

Correctores de estilo: Silvia Ortiz y Jorge Forero

Asistentes editoriales: Melissa Argento y Liliam Fiallo

Comité editorial: Catalina León (U. de Cuenca), Franklin Ramírez (FLACSO), Gioconda Herrera (FLACSO), Hernán Ibarra (CAAP), Hugo Jácome (FLACSO), Liisa North (U. York, Canadá), Liset Coba (U. Católica del Ecuador), Susana Wappenstein (FLACSO), Víctor Bretón (U. Lleida, España).

Comité asesor internacional: Andrés Guerrero (España), Blanca Muratorio (U. Vancouver, Canadá), Bruce Bagley (U. Miami, EEUU), Carlos de Mattos (PUC, Chile), Carmen Deer (U. de Florida), Cecilia Méndez (U. California, Santa Bárbara, EEUU), Flavia Freidenberg (U. Salamanca, España), Francisco Rojas (Flacso, Costa Rica), Javier Auyero (UT- Austin, EEUU), Joan Martínez Alier (U. Barcelona, España), Joan Pujadas (U. Rovira i Virgili, España), Lorraine Nencel (CEDLA, Holanda), Luca Queirolo (U. de Génova), Magdalena León (U. Nacional, Colombia), Rob Vos (ISS, Holanda), Roberto Follari (U. Cuyo, Argentina).

Coordinadores del dossier “Antropología Visual en América Latina”: X. Andrade y Gabriela Zamorano

Ensayo gráfico e imagen de portada: Juan C. Orrantía

Diseño y diagramación: Antonio Mena

Impresión: Rispergraf

Envío de artículos, información, solicitud de canje: revistaiconos@flacso.org.ec

Suscripciones, pedidos y distribución: lalibreria@flacso.org.ec

©FLACSO-Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro, Quito-Ecuador

www.flacso.org.ec/html/iconos.html

Teléfonos: +593-2 323-8888 Fax: +593-2 323-7960

CDD 300.5, CDU 3, LC: H8 .S8 F53

Íconos: revista de ciencias sociales. –Quito: Flacso-Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

Ene-Abr. 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. I. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 42, Enero 2012
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol. 16, Issue 1, January, 2012
Quito – Ecuador

Sumario

Dossier

Antropología visual en Latinoamérica

Presentación del Dossier 11-16
X. Andrade y Gabriela Zamorano

Un segundo encuentro: la fotografía etnográfica

dentro y fuera del archivo 17-31
María Fernanda Troya

Imagen, objeto y arte:

la fotografía de Guido Boggiani 33-49
Alejandra Reyero

Antropología visual y testimonio en

la postdictadura chilena 51-70
Andrea Chamorro Pérez y Juan Pablo Donoso Alliende

Derecho maya y video comunitario:

experiencias de antropología colaborativa 71-88
Carlos Y. Flores

Diseño curatorial en la poética y política de la etnografía actual:

una conversación entre Tarek Elhaik y George E. Marcus 89-104

Visual emergente

Entrada prohibida (Puertos del Sur) 106-120
Juan C. Orrantia

Debate

Los usos ambiguos del archivo, la Historia y la memoria 123-133
Eduardo Kingman

Diálogo

Antropología, ciudad y jóvenes
Un diálogo con Teresa Caldeira 137-149
Mauro Cerbino

Temas

¿Existe una reforma agraria en la Bolivia
del Movimiento al Socialismo? 153-166
Bruno Fornillo

Reseñas

Wilfrido H. Corral
Cartografía occidental de la novela
hispanoamericana – *Antonio Villarruel* 169-171

Hernán Ibarra y Victoria Novillo
Historia de la radio en Quito (1935 - 1960) – *Anahi Macaroff* 172-174

Chiara Pagnotta
Attraversando lo stagno: storie della migrazione
ecuadoriana in Europa tra continuità e
cambiamento (1997-2007) – *Ruth Lara* 175-177

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 42, Enero 2012
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol. 16, Issue 1, January, 2012
Quito – Ecuador

Summary

Dossier

Visual Anthropology in Latin America

Dossier's introduction 11-16

X. Andrade y Gabriela Zamorano

A Second Encounter: Ethnographic Photography

Inside and Outside the Archive 17-31

María Fernanda Troya

Image, Object and Art: The Photography

of Guido Boggiani 33-49

Alejandra Reyero

Visual Anthropology and Testimony in

Post-Dictatorial Chile 51-70

Andrea Chamorro Pérez y Juan Pablo Donoso Alliende

Mayan Rights and Community Video:

a Collaborative Anthropology Experience 71-88

Carlos Y. Flores

Curatorial Designs in the Poetics and Politics of Ethnography Today: a Conversation between

Tarek Elhaik and George E. Marcus 89-104

Visual emergente

Entrada prohibida (Southern Ports)106-120
Juan C. Orrantia

Debate

The Ambiguous Uses of History, Memory and the Archive123-133
Eduardo Kingman

Diálogo

Anthropology, City and Young People
A interview with Teresa Caldeira137-149
Mauro Cerbino

Temas

Bolivia's Land Reform: Does It Really Exist?153-166
Bruno Fornillo

Reseñas

Wilfrido H. Corral
Cartografía occidental de la novela
hispanoamericana – *Antonio Villarruel* 169-171

Hernán Ibarra y Victoria Novillo
Historia de la radio en Quito (1935 - 1960) – *Anahi Macaroff* 172-174

Chiara Pagnotta
Attraversando lo stagno: storie della migrazione
ecuadoriana in Europa tra continuità e
cambiamento (1997-2007) – *Ruth Lara* 175-177

visual
emergente



Entrada prohibida (Puertos del Sur)

El puerto contemporáneo es un espacio complejo y ambiguo donde confluyen trayectorias materiales, simbólicas y hasta ficticias. En ellos la vida se ejerce conjuntamente a partir de los efectos de la globalización y de la permanencia de la melancolía y la nostalgia en un mundo que se transforma sin cesar.

Como escenarios del mercado, los puertos marítimos han sido moldeados por nociones de eficiencia económica, cuyas implicaciones revierten en el paisaje y en la sociología del espacio. El surgimiento del contenedor en los años cincuenta revolucionó el comercio marítimo. Rápidamente, las grandes cajas metálicas facilitaron el movimiento de mayores y más diversas cargas. Como resultado, los puertos debieron adaptarse a las nuevas escalas de los navíos y sus máquinas, transformando el paisaje y la vida de muchas ciudades. Miles de trabajadores portuarios quedaron desempleados y se fracturaron uniones sindicales. La geografía urbana de las ciudades portuarias también cambió, creando enormes espacios cercados, muelles con gigantescas máquinas, lotes de almacenamiento y hasta un mercado de finca raíz que se sobrevalora a partir del nuevo paisaje industrial¹. Hoy en día, con más del 90% del transporte de carga realizado por vía marítima, los puertos son nodos esenciales en la cartografía de la globalización, siendo los escenarios materiales de un mundo aparentemente virtual.

Pero el puerto también es un espacio de imaginarios, de contactos, de diásporas y de relaciones oceánicas que contienen legados históricos, algunos violentos, otros románticos. El puerto es para algunos el final y para otros el comienzo de algún sueño; es un lugar de encuentros y desencuentros, de innovaciones y desplazamientos.

Entrada Prohibida busca acercarse a estos espacios por medio de una serie de fotografías que produjo entre 2010 y 2011 en puertos que aquí denomino del Sur. Estos puertos son tanto realidad como metáfora de sus propias condiciones. Sus escenarios se repiten en lugares como Maputo, Buenaventura, Karachi, Dar es Salaam, Antofagasta, Santos, Callao, entre otros más. La presión y

¹ Quizás las mejores descripciones de estas transformaciones se encuentran en *Fish Story* (2003), el trabajo de muchos años del fotógrafo y crítico Allan Sekula. Sus fotografías, instalaciones y más recientemente su película documental *The Forgotten Space* (2010) –coproducida con Noel Burch– han tratado estos temas con una sensibilidad política y una crítica punzante, recorriendo los puertos más grandes y más activos del mundo actual.

extensión de nuevos mercados hace que estos puertos crezcan y se transformen, generando deseos, posibilidades, necesidades, sueños y hasta pesadillas.

El Sur ubica así no un estado de excepción sino una aproximación a una forma más rutinaria, más cercana, que surge de la intersección de trayectorias, discursos, economías e ideologías, donde “el Sur” es al mismo tiempo una realidad vivida y una ficción. Tampoco es un estado o categoría que homogeniza, una contraposición al “Norte”, sino que por el contrario invita a una posición de conglomerados, residuos, posiciones ambivalentes y cambiantes, donde el futuro imaginado se mezcla con el pasado vivido, donde la nostalgia es al mismo tiempo una carga melancólica y una esperanza a veces, casi utópica². Como escribe Cuauhtémoc Medina, “[el Sur] es la geografía desterritorializada donde continuamente emergen diferencias y deseos que no pueden ser reprimidos”³.

Por eso, más que un espacio donde registrar solamente cambios o efectos de orden económico y social, aquí concibo el puerto como una topografía, es decir, como un escenario de movimientos, de cuestiones de espacio y lugar, de tensiones que se pueden expresar por medio de formas, texturas, gestos e intimidades⁴. Mi mirada se centra así en el anonimato de estos lugares, en lo que yace bajo, detrás y después del movimiento de bienes, en los intersticios de la actividad, en los rincones y la estela de la globalización.

Juan C. Orrantia

Investigador postdoctoral, Departamento de Arte,
Universidad de Witwatersrand, Surafrica

-
- 2 Ver Nuttall, Sarah (2009). “Notes from a city in the South”. En *South-South: Interruptions and Encounters*, Tejpal Ají y John Soske (Eds.): 57-62. Toronto: Justina M. Barnicke Gallery. Richard, Nelly (2004). *Cultural Residues. Chile in transition*. Minneapolis: University of Minnesota Press. Sandhu, Sukhdev (2009) “O Navigators”. En *South-South: Interruptions and Encounters*, Tejpal Ají y John Soske (Eds.): 53-55. Toronto: Justina M. Barnicke Gallery.
 - 3 Medina, Cuauhtémoc (2010). “Sur, Sur, Sur, Sur...”. Séptimo Simposio de teoría sobre Arte Contemporáneo (SITAC), Ciudad de México, México.
 - 4 El antropólogo y cineasta David MacDougall se ha referido a diferentes áreas de la experiencia social para las cuales los medios visuales tienen una afinidad especial debido a su capacidad expresiva; ver MacDougall, David (2006). *The corporeal image. Film, ethnography, and the senses*. Princeton: University of Princeton Press. Sobre el potencial expresivo de la fotografía ver también Edwards, Elizabeth (1997). “Beyond the boundary: a consideration of the expressive in photography and anthropology”. En *Rethinking Visual Anthropology*, Marcus Banks and Howard Morphy (Eds.): 53-80. New Haven: Yale University Press y Orrantia, Juan (2012). “Where the air feels heavy. Boredom and the textures of the aftermath”, *Visual Anthropology Review* N° 1, Vol. 28. [En prensa].

La playa es, entonces, el último espacio de fantasía donde la naturaleza y el carnaval se mezclan como prehistoria en la imágen dialéctica de la modernidad

Michel Taussing
The Beach (a fantasy), 2006, p. 109



Armazón de navío comercial



Playa del puerto



Marea alta, al fondo terminal de carbón



Contenedores



Pesquero viejo



Antigua bodega de aduanas



Jornalero

Después de ahuyentar a la chica el camarero vino a nuestra mesa y colocó cuatro pedazos de papel como individuales. Eran horarios de barcos, listas detalladas de navíos, puertos de embarque ETA y ETD, número de viaje, bandera, agentes y otros indiscifrables como: línea, servicio, terminal, EGM. La última columna leía: para cargar por, (casi como, 'para morir por', aunque un poco menos fuerte) [...] y había una cantidad de nombres: Riga, Ashkabad, Fos, Beira, Abidjain, Leixoes, Thesaliniki, Stavanger, Limassol, Monrovia, Lomé, Mouakchott, Port Gentile [...]. Nunca antes había pensado en lo que significa ser parte de una ciudad portuaria, en dejar la huella de una cuchara untada de té sobre nombres de lugares que prefieren café, o el tener estas oscuras y lejanas sílabas inmiscuidas de manera intrínseca en el comercio del lugar o al ver al hombre sentado dos mesas más allá preguntarse si, a pesar de toda ausencia de signos externos de afluencia, sabía la palabra "océano" en treinta idiomas diferentes y el sabor de un pescado cocido en cientos de especias diferentes y sabía también, que a pesar de sus múltiples viajes el significado de hogar eran estos callejones y estos individuales y todos esos diferentes dialectos que zumban a sus alrededor.

*Kamila Shamsie
Kartography, 2004, p. 234*



Playa del puerto



Terminal de carbón



Jornaleros



Garage mecánico, zona de descargue



Duchas para trabajadores



Antigua bodega utilizada como cabina para guardias de seguridad